

## Vorwort

Josef Huber, Präsident PRO CITY

Geschätzte Mitglieder und Sympathisanten

Die Sterne unserer Weihnachtsbeleuchtung "AllerStern" hängen bereits über den Gassen und Plätzen unserer Innenstadt. Am 29. November, traditionsgemäss am Abendverkauf vor dem 1. Advent, werden sie mit ihrem Strahlen wieder weihnächtliche Stimmung in die Stadt zaubern.

Eingeschaltet wird die Weihnachtsbeleuchtung in diesem Jahr, anlässlich der 3. Sternvernissage um 19.00 Uhr, durch Stadtpräsident Thomas Scheitlin. Die Vernissage in der Marktgasse wird musikalisch umrahmt und für die Besucher gibt es Gratisgetränke, abgegeben von den Mitgliedern der Gassengesellschaften und Pro City.

Für den Detailhandel stehen nun die umsatzstärksten Verkaufswochen vor der Tür. Ein Rundgang durch die Einkaufsstrassen und Gassen unserer Stadt zeigt, dass die Geschäfte stimmungsvoll geschmückt sind und eine riesige Auswahl Geschenke aller Art unseren Kunden präsentiert werden. Das "Einkaufszentrum Innenstadt" mit ihrem vielfältigen und attraktiven Angebot ist bereit und freut sich auf viele Besucher und natürlich kauflustige Kunden.

Nachfragen bei unseren Mitgliedern zeigen, dass auch das laufende Jahr sehr anspruchsvoll und das Kaufverhalten je nach Branche sehr unterschiedlich sind. Bei Waren des täglichen Bedarfs sind die Umsätze befriedigend bis gut während Investitionsgüter, aber auch die Modebranche, mit grossen Schwankungen zu kämpfen haben. Der Einkaufs-



braincom.ch

tourismus auf sehr hohem Niveau hinterlässt immer noch schmerzliche Spuren in unseren Kassen. Es ist deshalb sehr wichtig, dass wir unsere Stärken auch unseren Kunden beweisen und mit hoher Qualität und sehr guten und kundenfreundlichen Dienstleistungen überzeugen.

An der Preisfront hat sich ja im laufenden Jahr einiges bewegt. Die Preise vieler Warengruppen wurden aufgrund des starken Frankens nach unten angepasst und die Einkaufsvorteile bei Importgütern an unsere Kunden weitergegeben. Hoffen wir, dass diese Entwicklung auch von unseren Kunden wahrgenommen und geschätzt wird.

Ein sehr gewichtiger Faktor für die Innenstadtgeschäfte ist die schnelle und direkte Erreichbarkeit mit den öffentlichen Verkehrsmitteln, aber auch mit dem Individualverkehr. St.Gallen ist die Metropole der Ostschweiz und hat eine wichtige Zentrumsfunktion als Einkaufsort. Diese muss



wahrgenommen werden. Damit die Innenstadt und ihre Geschäfte auch weiterhin für unsere Kunden attraktiv bleiben können, wird sich Pro City St.Gallen auch in Zukunft stark für diese Bedürfnisse einsetzen. Im Vordergrund steht hier sicher die – leider von den Stimmbürgern abgelehnte – Neugestaltung des Marktplatzes im Herzen der Innenstadt. Für dieses Vorhaben gilt es nun, die beste Lösung zu suchen

und nicht auf eine "Notlösung" auszuweichen. Für das bereits angelaufene Weihnachtsgeschäft wünsche ich Ihnen viele kauffreudige Kunden und viel Erfolg für Ihre Geschäfte und Ihren Einsatz.

Herzlichst  
Josef Huber, Präsident



10. bis 14. April 2013

## OFFFA Modeschau

### Aussteller gesucht



Die Modeschau ist einer der unangefochtenen Höhepunkte der OFFFA. Sie begeistert die Besucherinnen und Besucher jeweils mit einer perfekt choreografierten Show, die seit vielen Jahren von der Teamagentur aus Dornbirn gestaltet wird. Täglich gibt es vier Vorführungen um 11, 13, 14.30 und 16 Uhr. Der Zuschauerraum umfasst 500 Sitze.

Haben Sie Interesse als Aussteller an der OFFFA Modeschau 2013 dabei zu sein - allein oder zusammen mit anderen Geschäften, zum Beispiel aus Ihrer Gasse? Es wäre toll, wenn die Innenstadtgeschäfte stärker an der Modeschau präsent und sichtbar wären, um deutlich auf das Einkaufszentrum "Innenstadt" aufmerksam zu machen.

Die Kosten für ein Model belaufen sich auf CHF 544.00. Ideal ist ein Bild von mindestens 4 bis 6 Models, das an insgesamt 21 Aufführungen gezeigt wird. An der sogenannten Fashion-Night hat jeder Aussteller zudem die Möglichkeit, für CHF 17.00 je Person seine Kunden zum Mode-Apéro einzuladen.

Nähere Auskünfte erteilt Ihnen gerne  
Bea Mauchle  
OFFFA, Splügenstrasse 12, Postfach, CH-9008 St.Gallen  
Tel. 071 242 01 44 | [offa@olma-messen.ch](mailto:offa@olma-messen.ch) | [www.offa.ch](http://www.offa.ch)

## Schikane ....!?!

Jean-Pierre Gabathuler

**Aufnahme vom Samstag,  
17.11.2012, 11.16 Uhr,  
Oberer Graben, beim Strassen-  
verkehrs- und Schifffahrtsamt**

50 Tage zum Umziehen – inklusive Wochenenden? Die Gedankenlosigkeit im Stellen dieser Parkverbotschilder ist mehr als erstaunlich. Die Kunden der Innenstadtgeschäfte wären froh, die verbliebenen sechs Plätze endlich wieder einmal benutzen zu dürfen – zumindest für die Einkäufe am Samstag, am Abendverkauf und für den abendlichen Stadtbummel!





## Weihnachtsagenda

### Glühwein und Punsch an der Sternvernissage

Beim Einschalten der Weihnachtsbeleuchtung am Donnerstag, 29. November 2012, 19.00 Uhr, gibt es vom Samichlaus und Schmutzli von Pro City beim Vadian-Denkmal Gratis-Bons für ein Glas Punsch oder Glühwein. Die Geschäfte in der Innenstadt beteiligen sich ebenfalls an der Aktion und verteilen bereits in den Wochen vor der Sternvernissage Gutscheine an ihre Kunden.

### Ladenschlusszeiten über Weihnachten und am Jahresende

Heiligabend	Montag, 24. Dezember 2012	16.00 Uhr (Empfehlung)
Weihnachtstag	Dienstag, 25. Dezember 2012	geschlossen
Stephanstag	Mittwoch, 26. Dezember 2012	geschlossen
Silvester	Montag, 31. Dezember 2012	16.00 Uhr (Empfehlung)
Neujahr	Dienstag, 01. Januar 2013	geschlossen
	Mittwoch, 02. Januar 2013	offen

### Sonntagsverkäufe

3. Adventstag	Sonntag, 16. Dezember 2012	12.00 bis 17.00 Uhr
4. Adventstag	Sonntag, 23. Dezember 2012	12.00 bis 17.00 Uhr

### Weihnachtsmarkt

Waaghaus bis Marktgasse 29. November bis 24. Dezember 2012

Warenstände	Montag bis Freitag	11.00 bis 19.00 Uhr
	Donnerstag Abendverkauf	11.00 bis 21.00 Uhr
	Samstag	10.00 bis 18.00 Uhr
	Sonntag	11.00 bis 18.00 Uhr
	24. Dezember	11.00 bis 16.00 Uhr

Verpflegungsstände	Montag bis Freitag	11.00 bis 20.00 Uhr
	Donnerstag Abendverkauf	11.00 bis 21.30 Uhr
	Samstag	11.00 bis 19.00 Uhr
	Sonntag	11.00 bis 18.00 Uhr
	24. Dezember	11.00 bis 16.00 Uhr

### Christkindlimarkt

Gallusplatz, Weber- und Bankgasse	Samstag, 1. Dezember 2012	10.00 bis 21.00 Uhr
	Samstag, 8. Dezember 2012	10.00 bis 21.00 Uhr

### Chlaus

Chlaus in Multergasse	Mittwoch, 5. Dezember 2012	ab 14.00 Uhr
Chlausritt Innenstadt	Donnerstag, 6. Dezember 2012	17.45 bis 18.45 Uhr

### Musikband Red Cube

voraussichtlich (Auftritte je nach Witterung)	Samstag, 08. Dezember 2012	13.30 bis 17.00 Uhr
	Samstag, 15. Dezember 2012	13.30 bis 17.00 Uhr
(Sammlung zugunsten einer sozialen Institution)	Sonntag, 16. Dezember 2012	13.30 bis 17.00 Uhr
	Donnerstag, 20. Dezember 2012	19.00 bis 21.00 Uhr
	Samstag, 22. Dezember 2012	13.30 bis 17.00 Uhr
	Sonntag, 23. Dezember 2012	13.30 bis 17.00 Uhr



## Kurzportrait Neumitglieder



### In St. Gallen seit

Oktober 2004

### Geschäftsführerin

Monika Ruf

### Mitarbeiter

5

### Branche

Küche | Bad | Interior Design

### Besonderes

Familienbetrieb

### Kontakt

Sonnengartenstrasse 6

9000 St.Gallen

info@rufdesign.ch

www.rufdesign.ch

Im Showroom im Stadtzentrum sorgt **Ruf Design AG** für Inspiration. Küchen, Bäder sowie Design-Möbel und Objekte zum Wohlfühlen. Das Ruf Design Team arbeitet gemeinsam für Architekten und Bauherren, die Qualität suchen und ihre Vorstellungen in enger Zusammenarbeit mit Ruf Design umsetzen wollen. Dieses perfekte Team macht den Unterschied. Individualität heisst die Devise, weil nur Charakter und Persönlichkeit differenzieren. Klasse Qualität und Klasse Design definieren das Angebot. Ruf Design will im Grunde nur eines: Kundewünsche erfüllen – den wichtigsten Räumen die persönliche Note verleihen. "Details sind nicht Details. Details sind Design." (Charles Eames)

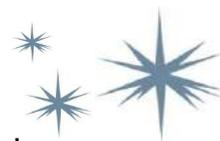
Heute steht der Wunsch nach Individualität und zeitloser Qualität wieder an erster Stelle. Gutes Design verspricht Stil. Durchgehende Beratung, Planung, Projektmanagement, Montage und Service – von A bis Z. Von Ruf Design dürfen Sie durchaus etwas mehr erwarten. Vertrauen. "Denn wir sind und bleiben mit Ihnen verbunden" (Monika Ruf). Ruf Design erfüllt hohe Ansprüche und setzt deshalb auf erstklassige Markenküchen wie Elbau und Poggenpohl, Antonio Lupi und Dornbracht im Bad. Und auf Interior Design: Molteni & C, Arper, IGN, Smarin (Livingstone) und andere erstklassige Designer. Ruf Design selbst geht es um echte Qualität. Verbunden mit der Kunst, sich treu zu sein.



## Weihnachtsapéro

für alle Mitglieder und Sympathisanten

Mittwoch, 12. Dezember 2012, ab 18.30 Uhr, in der NAZ-Hütte auf dem Bärenplatz



### In St. Gallen seit

2006

### Geschäftsführer

Romuald Maier

### Mitarbeiter

6

### Branche

Vergnügungsbetriebe

### Besonderes

Lunapark, Chilbi, Weihnachtsmarkt, Organisation von Rummelplätzen

### Kontakt

Tigerbergstrasse 32, 9000 St.Gallen

maier@openoffice.ch

www.chilbi-maier.ch

